

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Employment Tribunal (London South) w dniu 10 lipca 2006 r. — S. Coleman przeciwko Attridge Law, Steve Law

(Sprawa C-303/06)

(2006/C 237/10)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Employment Tribunal (London South, Zjednoczone Królestwo).

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: S. Coleman.

Strona pozwana: Attridge Law, Steve Law.

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy w zakresie zakazu dyskryminacji ze względu na niepełnosprawność dyrektywa (¹⁾) chroni przed bezpośrednią dyskryminacją i molestowaniem jedynie osoby, które same są niepełnosprawne?
- 2) Jeżeli odpowiedź na pytanie pierwsze jest przecząca to czy dyrektywa chroni pracowników, którzy sami nie będąc niepełnosprawni są traktowani mniej przychylnie lub molestowani ze względu na ich więź z osobą niepełnosprawną?
- 3) Jeżeli pracodawca traktuje pracownika mniej przychylnie niż traktuje lub traktowałby innych pracowników i stwierdzone zostało, że powodem tego traktowania pracownika jest, iż pracownik ma niepełnosprawnego syna, nad którym sprawuje opiekę, to czy traktowanie to stanowi dyskryminację bezpośrednią, naruszającą zasadę równego traktowania ustanowioną przez tę dyrektywę?
- 4) Jeżeli pracodawca molestuje pracownika i stwierdzone zostało, że powodem tego traktowania pracownika jest, iż pracownik ma niepełnosprawnego syna, nad którym sprawuje opiekę, to czy molestowanie to stanowi dyskryminację bezpośrednią, naruszającą zasadę równego traktowania ustanowioną przez tę dyrektywę?

(¹) Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy, Dz.U. L 303, str. 16

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága (Węgry) w dniu 18 lipca 2006 r. — OTP Garancia Biztosító Rt przeciwko Vas Megyei Közigazgatási Hivatal

(Sprawa C-312/06)

(2006/C 237/11)

Język postępowania: węgierski

Sąd krajowy

Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: OTP Garancia Biztosító Rt

Strona pozwana: Vas Megyei Közigazgatási Hivatal

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy ustalenie zawarte w pkt 3 lit. a) części 4 załącznika X do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (zwanego dalej „aktem o przystąpieniu”) (¹), które stanowi, że pomimo postanowień art. 87 i art. 88 traktatu WE Węgry mogą stosować, do dnia 31 grudnia 2007 r. włącznie, obniżenie należnych podatków od działalności gospodarczej do 2 % dochodów netto, przyznawanych przez samorządy terytorialne w ograniczonym czasie na podstawie artykułów 6 i 7 ustawy C z 1990 r. w sprawie podatków lokalnych należy interpretować w ten sposób, że chodzi o odstępstwo o charakterze przejściowym, które umożliwi Węgrom utrzymanie podatku od działalności gospodarczej, tj. że przewidując możliwość dalszego stosowania obniżenia w podatku od działalności gospodarczej, akt o przystąpieniu przyznał Węgrom przejściowe prawo do dalszego stosowania tego rodzaju podatku od działalności gospodarczej?